



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年9月17日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 PANCON HARMONY V.2137E/W スケジュール遅延

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、現在(V.2136E/W)約2日遅れで運航中ですが、週末台風避難の為、釜山到着が遅れる見込みです。また釜山港も台風の影響、21日の祝日明けで混雑し、スケジュールが大幅に遅延することが予想され、暫定スケジュールとなりますが、以下のとおり、遅延のご案内を申し上げます。ご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしく願いいたします。

(Further to delays of previous voyage, her schedule is expected to delay largely due to influence of the typhoon and congestion at Busan after national holiday on 21st. We hereby announce a tentative schedule as of today as below. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V PANCON HARMONY 2137E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	9/21	9/22	9/23	9/18	
BUSAN	9/23	9/23	9/24	9/19	
SHIMIZU	9/25	9/25	9/25	9/21	rotation not fixed
TOKYO	9/26	9/26	9/26	9/22	rotation not fixed
TOYOHASHI	9/27	9/27	9/27	9/23	rotation not fixed
YOKKAICHI	9/27	9/27	9/27	9/23	rotation not fixed
NAGOYA	9/27	9/27	9/28	9/23	rotation not fixed
ULSAN	9/29	9/29	9/29	9/25	
BUSAN	9/30	9/30	9/30	9/26	

****ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。**

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上